



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
6.8.0. - Ufficio Manutenzione Edifici e Opere Pubbliche Comunali 6.8.0. - Amt für Instandhaltung von öffentlichen Gebäuden und Bauwerken der Gemeinde	3117	06/09/2023

OGGETTO/BETREFF:

LAVORI DI MANUTENZIONE STRAORDINARIA PRESSO LO STADIO DRUSO DI VIALE TRIESTE A BOLZANO. APPROVAZIONE DELL'AFFIDAMENTO DIRETTO ALLE DITTE HANNES HUBER SRL DI VARNA (BZ), BIOBAU SRLS DI GARGAZZONE (BZ), SKIDATA SRL DI BOLZANO E LA NUOVA CARPENTERIA DI BOLZANO CON CONTESTUALE IMPEGNO DELLA SPESA.
IMPORTO COMPLESSIVO PRESUNTO PARI A € 69.021,00 (IVA ESCLUSA).

CODICE C.I.G.: Z9C3C4748C
CODICE C.I.G.: Z1A3C474CE
CODICE C.I.G.: Z433C47512
CODICE C.I.G.: Z393C47551

ARBEITEN FÜR DIE AUSSERORDENTLICHE INSTANDHALTUNG BEIM DRUSUSSTADION IN DER TRIESTERSTRASSE IN BOZEN. ZUWEISUNG DES DIREKTAUFTRAGES AN DIE UNTERNEHMEN HANNES HUBER GMBH AUS VAHRN (BZ), BIOBAU VGMBH AUS DI GARGAZON (BZ), SKIDATA GMBH AUS BOZEN UND LA NUOVA CARPENTERIA AUS BOZEN MIT GLEICHZEITIGER VERBUCHUNG DER AUSGABE.

GESCHÄTZTER GESAMTBETRAG GLEICH EURO 69.021,00 (OHNE MEHRWERTSTEUER)

CIG-KODEX: Z9C3C4748C
CIG-KODEX: Z1A3C474CE
CIG-KODEX: Z433C47512
CIG-KODEX: Z393C47551

Vista la deliberazione della Giunta Municipale n. 391 del 25/07/2022 con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2023-2025;

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 391 vom 25.07.2022, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2023 – 2025 genehmigt worden ist.

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 8 del 02/02/2023 con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2023-2025;

Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 8 vom 02.02.2023, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2023-2025 aktualisiert worden ist.

Vista la deliberazione di Consiglio Comunale n. 10 del 15/02/2023 immediatamente esecutiva di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2023-2025;

Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 10 vom 10.02.2023, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2023-2025 genehmigt hat.

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 100 di data 20/03/2023 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) - Piano dettagliato degli obiettivi gestionali per il periodo 2023-2025;

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 100 vom 20.03.2023, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) – detaillierter Plan der Zielvorgaben für den Zeitraum 2023-2025 - genehmigt worden ist.

Visto l'articolo 126 della Legge Regionale 03/05/2018, n. 2 *"Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige"* che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;

Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 03.05.2018, Nr. 2 *„Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“*, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.

Visto l'art. 105 del vigente Statuto comunale, approvato con deliberazione consigliere n. 35 dell'11.06.2009, che disciplina il ruolo dei dirigenti;

Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.

Vista la deliberazione della Giunta comunale n. 410/2015 con la quale, in esecuzione del succitato articolo del Codice degli Enti Locali, viene operata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale;

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem mit Bezug auf den obgenannten Artikel im Kodex der örtlichen Körperschaften die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.

vista la determinazione dirigenziale n. 1347 del 13/04/2023 con la quale il Direttore della Ripartizione 6 – Lavori Pubblici provvede all'assegnazione del P.E.G. ed esercita il potere di delega ai sensi del IV comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten Nr. 1347 vom 13.04.2023 mit welcher der Direktor der Abteilung 6 für öffentliche Arbeiten den Haushaltsvollzugsplan (HVP) zuweist und die Delegationsbefugnis gemäß Art. 22, Absatz

Organizzazione;

4, der geltenden Organisationsordnung ausübt.

Visto il vigente "Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano", approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02/12/2003 e ss.mm.ii.;

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen“, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.

Visto il vigente "Regolamento di contabilità" del Comune di Bolzano, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 94 del 21/12/2017;

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Gemeindeordnung über das Rechnungswesen“ der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 94 vom 21.12.2017 genehmigt wurde.

Visti:

Gesehen:

– il D.Lgs. 31 marzo 2023, n. 36 e ss.mm.ii. "Codice dei contratti pubblici" (di seguito detto anche „Codice“);

– das GvD vom 31 März 2023, Nr. 36, "Gesetzbuch über öffentliche Aufträge" (in der Folge auch "Kodex" genannt), i.g.F.

– la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. "Disposizioni sugli appalti pubblici";

– das L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“, i.g.F.,

– la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. "Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi";

– das L.G. vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 „Regelung des Verfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen“ in geltender Fassung,

– Il vigente "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018;

– die geltende „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde,

– il D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e ss.mm.ii. Testo Unico Sicurezza sul Lavoro "Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro";

– das Gv.D. vom 9. April 2008, Nr. 81 – Vereinheitlichter Text der Arbeitssicherheit betreffend die "Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro" in geltender Fassung.

Premesso, che il Comune di Bolzano è proprietario di un impianto sportivo dedicato al gioco calcio – Stadio Druso – in viale Trieste a Bolzano;

Vorausgeschickt, dass die Gemeinde Bozen Eigentümerin einer dem Fußball gewidmeten Sportanlage - Drusus-Stadions- in der Triester Straße in Bozen ist.

che in tale Stadio vengono svolte le partite del campionato calcistico federale di Lega Serie B;

Die Spiele der Lega-Serie-B-Fußballmeisterschaft werden in diesem Stadion ausgetragen.

che annualmente l'impianto viene verificato dalla FIGC e dalla Questura per rispettare i

Die Anlage wird jährlich von der FIGC und der Quästur überprüft, damit sie den

vigenti criteri infrastrutturali e le normative vigenti nel corso delle manifestazioni sportive;

aktuellen infrastrukturellen Kriterien und Vorschriften für Sportveranstaltungen entspricht.

che da richiesta e sopralluogo da parte della Questura di Bolzano, vengono chieste una serie di interventi per garantire il corretto afflusso e deflusso delle tifoserie garantendo le condizioni di sicurezza;

Auf Anfrage und nach einer Kontrolle durch die Quästur Bozen wurde eine Reihe von Maßnahmen gefordert, um eine ordnungsgemäße An- und Abreise der Zuschauer unter Sicherheitsbedingungen zu gewährleisten.

si tratta in particolare della rimozione di parte della recinzione della tifoseria ospiti nella tribuna Canazza con posa di una nuova con relativa cancellata nella posizione individuata con la Questura, della realizzazione di una barriera sulla scalinata della tribuna e rafforzamento della chiusura cancello esistente;

Es handelt sich insbesondere um die Entfernung eines Teils des für die Gästefans bestimmten Zauns auf der Canazza-Tribüne und die Errichtung eines neuen Zauns mit einem entsprechenden Eingangstor an der mit der Quästur bezeichneten Stelle, die Errichtung einer Barriere auf den Tribünenstufen und die Verstärkung des bestehenden Torabschlusses.

Necessita inoltre rimuovere un plinto di fondazione all'entrata della tifoseria ospite con realizzazione di nuovo basamento in nuova posizione.

Außerdem muss ein Fundament am Eingang zum Gästefanbereich entfernt und ein neuer Sockel an einer anderen Stelle errichtet werden.

E' inoltre da provvedere allo spostamento del tornello ospite esistente per aumentare la zona di controllo delle tifoserie.

Das bestehende Gastgeber-Drehkreuz soll ebenfalls verlegt werden, um den Bereich der Fan-Kontrolle zu vergrößern.

Per completare l'incanalamento della tifoseria ultras sarà da predisporre un sistema di incanalamento della tifoseria ospite con cavallotti amovibili da gestire nelle operazioni di prefiltraggio e filtraggio.

Um die Kanalisierung der Ultras-Fans zu vervollständigen, muss ein System zur Kanalisierung der Gästefans mit abnehmbaren Absperrungen eingerichtet werden, das bei der Vorfiltration und der Filterung eingesetzt werden kann.

che le succitate lavorazioni rivestono carattere di particolare urgenza e che le stesse devono essere effettuate da ditte specializzate nel settore al fine di ottemperare alle disposizioni date dalla Questura e garantire la sicurezza delle manifestazioni sportive;

Die genannten Arbeiten sind besonders dringlich und müssen von auf diesen Bereich spezialisierten Unternehmen ausgeführt werden, um die von der Quästur erlassenen Vorschriften einzuhalten und die Sicherheit der Sportveranstaltungen zu gewährleisten.

Il Responsabile Unico di Progetto (RUP) dei lavori in oggetto è il Dott. Ing. Georg Gschliesser;

Der einzige Projektverantwortliche (EPV) der obengenannten Arbeiten ist Dr. Ing. Georg Gschliesser.

che il Responsabile Unico di Progetto (RUP) per la corretta definizione della procedura di affidamento ha preventivamente stimato il valore della prestazione da affidare.

Es wird festgestellt dass der Projektverantwortliche (EPV) für die korrekte Festlegung des Vergabeverfahrens den Wert der zu vergebenden Arbeiten zuvor geschätzt hat.

considerato che l'art. 26 della L. P n. 16/2015 e ss.mm.ii. consente l'affidamento diretto di

Es wird festgestellt, dass Artikel 26 des L.G Nr. 16/2015 die direkte Vergabe von

contratti di lavori di importo inferiore a 150.000,00 Euro, anche senza consultazione di più operatori economici, assicurando che siano scelti soggetti in possesso di idonea qualificazione;

preso atto che il RUP ha individuato le ditte Hannes Huber di Varna Srl (BZ), Biobau Srls di Gargazzone (BZ) Skidata Srl di Bolzano e La Nuova Carpenteria di Bolzano, in possesso di idonea qualificazione, in possesso di esperienza pregressa e disponibili ad eseguire i lavori in tempi brevi;

visto il preventivo di spesa di data 30.06.2023 (Protocollo n. 0240994/2023 del 29.08.2023) ritenuto congruo per un totale complessivo di 34.761,00 Euro (I.V.A. 22% esclusa) presentato dalla ditta Hannes Huber di Varna (BZ) per l'esecuzione della rimozione di parte della recinzione della tifoseria ospiti nella tribuna Canazza con posa di una nuova con relativa cancellata nella posizione individuata con la Questura, della realizzazione di una barriera sulla scalinata della tribuna e rafforzamento della chiusura cancello esistente;

visto il preventivo di spesa di data 03.07.2023 (Protocollo n. 0208758/2023 del 24.07.2023) ritenuto congruo per un totale complessivo di 9.660,00 Euro (I.V.A. 22% esclusa) presentato dalla ditta Biobau Srls di Gargazzone (BZ) per la rimozione di un plinto di fondazione all'entrata della tifoseria ospite con realizzazione di nuovo basamento in nuova posizione;

visto il preventivo di spesa di data 05.07.2023 (Protocollo n. 0209945/2023 del 25.07.2023) ritenuto congruo per un totale complessivo di 3.600,00 Euro (I.V.A. 22% esclusa) presentato dalla ditta Skidata Srl di Bolzano (BZ) per lo spostamento del tornello ospiti esistente per aumentare la zona di controllo delle tifoserie;

visto il preventivo di spesa di data 14.07.2023 (Protocollo n. 0209947/2023 del 25.07.2023) ritenuto congruo per un totale complessivo di 21.000,00 Euro (I.V.A. 22% esclusa) presentato dalla ditta La Nuova Carpenteria di Bolzano (BZ) per l'esecuzione di un sistema di

Baufträgen mit einem Wert von weniger als 150.000,00 Euro erlaubt, auch ohne mehrere Wirtschaftsteilnehmer anzufragen, wobei sichergestellt werden muss, dass Firmen mit geeigneter Qualifikation ausgewählt werden.

Der EPV hat die Unternehmen Hannes Huber aus Vahrn GmbH (BZ), Biobau vGmbH aus Gargazon (BZ), Skidata GmbH aus Bozen und La Nuova Carpenteria aus Bozen ermittelt, welcher über geeignete Qualifikationen und Erfahrung verfügt und in der Lage sind, die Arbeiten in kurzer Zeit durchzuführen.

Es wurde Einsicht genommen in den für angemessen gehaltenen Kostenvoranschlag der Firma Hannes Huber GmbH aus Vahrn (BZ) vom 30.06.2023 (Prot. Nr. 0240994/2023 vom 29.08.2023) für die Entfernung eines Teils des für die Gästefans bestimmten Zauns auf der Canazza-Tribüne und die Errichtung eines neuen Zauns mit einem entsprechenden Eingangstor an der mit der Quästur bezeichneten Stelle, die Errichtung einer Barriere auf den Tribünenstufen und die Verstärkung des bestehenden Torabschlusses für eine Gesamtausgabe von 34.761,00 Euro (22% MwSt. ausgenommen).

Es wurde Einsicht genommen in den für angemessen gehaltenen Kostenvoranschlag der Firma Biobau vGmbH aus Gargazon (BZ) vom 03.07.2023 (Prot. Nr. 0208758/2023 vom 24.07.2023) für die Entfernung eines Sockels am Eingang zum Fanblock des Gastgebers und den Bau eines neuen Sockels an einer neuen Stelle für eine Gesamtausgabe von 9.660,00 Euro (22% MwSt. ausgenommen).

Es wurde Einsicht genommen in den für angemessen gehaltenen Kostenvoranschlag der Firma Skidata GmbH aus Bozen (BZ) vom 05.07.2023 (Prot. Nr. 0209945/2023 vom 25.07.2023) für die Verlegung des bestehenden Gästedrehkreuzes zur Vergrößerung des Fankontrollbereichs für eine Gesamtausgabe von 3.600,00 Euro (22% MwSt. ausgenommen).

Es wurde Einsicht genommen in den für angemessen gehaltenen Kostenvoranschlag der Firma La Nuova Carpenteria aus Bozen (BZ) vom 14.07.2023 (Prot. Nr. 0209947/2023 vom 25.07.2023) für die Ausführung eines Systems zur Kanalisierung

incanalamento della tifoseria ospite con cavallotti amovibili;

Il suddetti preventivi sono ritenuti congrui dal RUP in quanto le ditte sono in grado di fornire una prestazione rispondente alle esigenze dell'amministrazione allineata con i valori di mercato, in particolare se comparate ad offerte precedenti per lavori analoghi.

dato atto che la procedura di affidamento è pertanto conforme alle disposizioni di "Spending-review" di cui all'art. 21-ter della L.P. n. 1/2002 e ss.mm.ii;

preso atto che la procedura di affidamento è conforme alle disposizioni di cui agli artt. 26 e 38 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii.;

precisato che, ai sensi dell'art. 28, comma 2 L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., l'appalto non è stato suddiviso in lotti aggiudicabili separatamente in quanto le prestazioni contrattuali, per ragioni tecniche o di buon funzionamento dell'appalto, devono essere eseguite dal medesimo operatore economico giacché strettamente correlate tra loro;

Cconsiderato che si ritiene non necessaria la richiesta del CUP, non sussistendo le condizioni imprescindibili che ne rendono obbligatoria la richiesta ed in particolare la presenza di un obiettivo di sviluppo economico e sociale;

Espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica-amministrativa.

Il Direttore dell'Ufficio Manutenzione Edifici e Opere Pubbliche Comunali

determina:

per i motivi espressi in premessa

- di affidare i lavori di manutenzione straordinaria presso lo Stadio Druso di Bolzano per l'esecuzione della rimozione di

Determina n./Verfügung Nr.3117/2023

der Besuchsfans mit abnehmbaren Absperrungen für eine Gesamtausgabe von 21.000,00 Euro (22% MwSt. ausgenommen).

Die Kostenvoranschläge werden vom EPV für angemessen gehaltenen da die Unternehmen eine den Bedürfnissen der Verwaltung entsprechende Leistung im Einklang mit den Marktwerten durchführen können, insbesondere da man den Vergleich mit vorhergehenden Angeboten für gleiche oder ähnliche Arbeiten vorgenommen sind.

Festgestellt, dass das Vergabeverfahren den Bestimmungen der „Spending-review“ gemäß des zitierten Art. 21-ter des L.G. Nr. 1/2002, i.g.F. entspricht.

Es wird zur Kenntnis genommen, dass das Vergabeverfahren den Bestimmungen der Art. 26 und Art. 38 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. entspricht.

Festgehalten, dass gemäß Art. 28, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. der Auftrag nicht in einzeln zu vergebende Lose unterteilt wurde, da die Vertragsleistungen aus technischen Gründen und für ein gute Abwicklung des Verhandlungsverfahren von ein und demselben Wirtschaftsbeteiligten durchgeführt werden müssen, nachdem diese eng miteinander verbunden sind.

Die Anforderung des CUP-Codes wird nicht für notwendig befunden, da die unabdingbaren Voraussetzungen dafür nicht gegeben sind, zumal mit dem Antrag keine wirtschaftliche oder betriebliche Weiterentwicklung bezweckt wird.

Nach Abgabe des eigenen zustimmenden Gutachtens über die verwaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit.

Dies vorausgeschickt

verfügt

der Direktor des Amtes für Instandhaltung von öffentlichen Gebäuden und Bauwerken der Gemeinde

aus den genannten Gründen

- die außerordentlichen Instandhaltungsarbeiten im Drususstadion in Bozen für die Entfernung

6.8.0. - Ufficio Manutenzione Edifici e Opere Pubbliche Comunali
6.8.0. - Amt für Instandhaltung von öffentlichen Gebäuden und Bauwerken der Gemeinde

parte della recinzione della tifoseria ospiti nella tribuna Canazza con posa di una nuova con relativa cancellata nella posizione individuata con la Questura, della realizzazione di una barriera sulla scalinata della tribuna e rafforzamento della chiusura cancello esistente, alla ditta Hannes Huber di Varna per l'importo di 34.761,00 euro (al netto dell'IVA), ai sensi degli artt. 26 e 38 della L.P. n. 16/2015;

- di affidare i lavori di manutenzione straordinaria presso lo Stadio Druso di Bolzano per la rimozione di un plinto di fondazione all'entrata della tifoseria ospite con realizzazione di nuovo basamento in nuova posizione, alla ditta Biobau Srls di Gargazzone (BZ) per l'importo di 9.660,00 euro (al netto dell'IVA), ai sensi degli artt. 26 e 38 della L.P. n. 16/2015;
- di affidare i lavori di manutenzione straordinaria presso lo Stadio Druso di Bolzano per lo spostamento del tornello ospiti esistente per aumentare la zona di controllo delle tifoserie, alla ditta Skidata Srl di Bolzano (BZ) per l'importo di 3.600,00 euro (al netto dell'IVA), ai sensi degli artt. 26 e 38 della L.P. n. 16/2015;
- di affidare i lavori di manutenzione straordinaria presso lo Stadio Druso di Bolzano per l'esecuzione di un sistema di incanalamento della tifoseria ospite con cavallotti amovibili, alla ditta La Nuova Carpenteria di Bolzano (BZ) per l'importo di 21.000,00 euro (al netto dell'IVA), ai sensi degli artt. 26 e 38 della L.P. n. 16/2015;
- di approvare la spesa complessiva derivante di 84.205,62 euro (I.V.A. 22% compresa);
- di imputare la spesa complessiva di Euro 84.205,62 (I.V.A. 22% compresa) come indicato nel prospetto allegato;
- di avere rispettato le disposizioni in merito al principio di rotazione, ai sensi dell'art. 49 del D.Lgs. n. 36/2023 e del punto 3)

eines Teils des für die Gästefans bestimmten Zauns auf der Canazza-Tribüne und die Errichtung eines neuen Zauns mit einem entsprechenden Eingangstor an der mit der Quästur bezeichneten Stelle, die Errichtung einer Barriere auf den Tribünenstufen und die Verstärkung des bestehenden Torabschlusses, der Firma Hannes Huber GmbH aus Vahrn (BZ) für den Betrag von 34.761,00 Euro (ohne MwSt) anzuvertrauen, gemäß Art. 26 und Art. 38 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F.;

- die außerordentlichen Instandhaltungsarbeiten im Drususstadion in Bozen für die Entfernung eines Sockels am Eingang zum Fanblock des Gastgebers und den Bau eines neuen Sockels an einer neuen Stelle, der Firma Biobau vGmbH aus Gargazon (BZ) für den Betrag von 9.660,00 Euro (ohne MwSt) anzuvertrauen, gemäß Art. 26 und Art. 38 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F.;
- die außerordentlichen Instandhaltungsarbeiten im Drususstadion in Bozen für die Verlegung des bestehenden Gästedrehkreuzes zur Vergrößerung des Fankontrollbereichs, der Firma Skidata GmbH aus Bozen (BZ) für den Betrag von 3.600,00 Euro (ohne MwSt) anzuvertrauen, gemäß Art. 26 und Art. 38 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F.;
- die außerordentlichen Instandhaltungsarbeiten im Drususstadion in Bozen, für die Ausführung eines Systems zur Kanalisierung der Besuchsfans mit abnehmbaren Absperrungen, der Firma La Nuova Carpenteria aus Bozen (BZ) für den Betrag von 21.000,00 Euro (ohne MwSt) anzuvertrauen, gemäß Art. 26 und Art. 38 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F.;
- die daraus entstehende Gesamtausgabe von 84.205,62 Euro (22% MwSt. inbegriffen) wird genehmigt,
- die Gesamtausgabe von 84.205,62 Euro (22% MwSt. inbegriffen) wird wie in der Anlage angegeben verbucht,
- gemäß Art. 49 des Gv.D. Nr. 36/2023 und Punkt 3) *Markterhebung und Rotationsprinzip* der APB-

Indagine di mercato e principio di rotazione della Linea Guida PAB n. 4 in materia di affidamenti diretti (Deliberazione della Giunta Provinciale n. 547/2023) nella scelta dell'operatore economico;

- di approvare lo schema del contratto stipulato per mezzo di corrispondenza, al quale si rinvia *per relationem* e che è depositato presso l'Ufficio Manutenzione Edifici e Opere Pubbliche Comunali, che costituisce parte integrante del presente provvedimento, contenente le condizioni e le clausole del contratto che verrà stipulato con la ditta affidataria;
- di prendere atto che il suddetto operatore economico ha indicato per la "*Tracciabilità dei Pagamenti*", i conti correnti dedicati e le persone delegate ad operare sul conto, ai fini della tracciabilità dei movimenti finanziari prevista dall'art. 3 della Legge n. 136/2010 e s.m.i.;
- di dare atto che per il presente affidamento diretto, in applicazione dell'art. 32 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., non verranno effettuati i controlli relativi alle dichiarazioni di possesso dei requisiti soggettivi dell'affidatario.

Si dichiara che gli stessi controlli verranno effettuati, almeno su base annuale, su un campione rappresentativo non inferiore al sei per cento dei soggetti affidatari delle procedure di affidamento fino a 150.000 con i quali si è stipulato il contratto.

Il mancato possesso dei requisiti comporterà la risoluzione del contratto.

Il contratto per questo motivo conterrà una clausola risolutiva espressa.

- di dare atto che in ogni caso trovano applicazione le sanzioni di cui all'art. 27,

Anwendungsrichtlinien Nr. 4 für Direktvergaben (Beschluss der Landesregierung Nr. 547/2023) bei der Auswahl des Wirtschaftsteilnehmers die Bestimmungen betreffend den Grundsatz der Rotation berücksichtigt zu haben;

- Den Entwurf des Vertrages abgeschlossen im Wege des Briefverkehrs mit den Vertragsbedingungen und Klauseln, welcher mit der auserwählten Firma abgeschlossen wird, auf welchen Bezug genommen wird, welcher beim Amt für Instandhaltung von öffentlichen Gebäuden und Bauwerken der Gemeinde hinterlegt ist und welcher integrierender Bestandteil der vorliegenden Maßnahme bildet, anzunehmen;
- Es wird zur Kenntnis genommen, dass der obengenannte Wirtschaftsteilnehmer über die "*Verfolgbarkeit der Zahlungen*" die Daten der vorbehaltenen Kontokorrentkonten und der Personen, die ermächtigt sind, auf den Konten zu operieren, gemäß Art. 3 des Gesetzes Nr. 136/2010, i.g.F., über die Rückverfolgung der Finanzflüsse, angegeben hat.
- es wird festgehalten, dass bei dieser Zuweisung des Direktauftrages, in Anwendung des Art. 32 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. die Kontrollen der Erklärungen über die Erfüllung der subjektiven Anforderungen des Auftragnehmers nicht durchgeführt werden.

Es wird festgehalten, dass diese Kontrollen wenigstens jährlich stichprobenartig bei mindestens sechs Prozent der aus den Vergabeverfahren bis zu 150.000 Euro hervorgehenden Auftragnehmer, mit denen der Vertrag abgeschlossen wurde, durchgeführt werden.

Die fehlende Erfüllung der Anforderungen wird die Vertragsaufhebung zur Folge haben.

Der Vertrag wird demzufolge eine ausdrückliche Aufhebungsklausel enthalten.

- Es wird festgestellt, dass auf jeden Fall die in Art. 27, Abs. 3 des L.G. Nr.

comma 3 della della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii..

16/2015 i.g.F. genannten Sanktionen Anwendung finden.

- di stabilire che il contratto sarà stipulato in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza ai sensi dell'art 18 del Dlgs 36/2023 e dell'art.21 del „Regolamento Comunale per la disciplina dei Contratti“;
- di disporre che il presente provvedimento venga pubblicato sul sito di questa Amministrazione nella sezione "Amministrazione trasparente", ai fini della generale conoscenza.
- Contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.
- Der Vertrag wird elektronisch im Wege des Briefverkehrs gemäß Art. 18 des gvD 3672023 und Art. 21 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“ abgeschlossen,
- Zu veranlassen, dass die gegenständliche Maßnahme auf der Webseite dieser Verwaltung unter „Transparente Verwaltung“ zum Zweck der allgemeinen Kenntnisnahme veröffentlicht wird;
- Gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs eingereicht werden.

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2023	U	3739	06012.02.010900027	Interventi vari di manutenzione straordinaria	42.408,42
2023	U	3739	06012.02.010900027	Interventi vari di manutenzione straordinaria	11.785,20
2023	U	3739	06012.02.010900027	Interventi vari di manutenzione straordinaria	4.392,00
2023	U	3739	06012.02.010900027	Interventi vari di manutenzione straordinaria	25.620,00

Il funzionario incaricato
 GSCHLIESSER GEORG / ArubaPEC S.p.A.
 firm. digit. - digit. gez

Allegati / Anlagen:

fcbbf0a07ea0091846a31fedfdeca3a4aeb2ef85304d3d0b486988f087ad2c1e - 11433211 - det_testo_proposta_01-09-2023_13-47-55.doc
 820f8e8eb6d6159710e98b80f216676b00aa0ea35c251cff446e9ae6a8dcb681 - 11433212 - det_Verbale_01-09-2023_13-49-42.doc
 6d6b1ecde99804fb03355854457492375b005dafc301bd782e92a454925e8c46 - 11451534 - Stadio Druso_manut straordinaria allegato contabile.doc
 531d2e3ab8e3c62bc78eb9f4ec7e2b2652a61503f64b5307f6f951bde6636373 - 11455910 - Stadio Druso_manut straordinaria allegato contabile.pdf